

KIBUNGU

A Monsieur le Directeur de l'Agriculture et d'Elevage
à USUMBURA.
S/couvert de Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI.

Journal de route de l'Agent Forestier Croonenberghs P.J. à Kibungu
et à Biumba.

Poste d'attache: Kibungu.

N°	Itinéraires et gîtes	Travaux effectués	Kms
1 au 16	-	Congé annuel	-
17	Kibungu	Réunion moniteurs, liste de paye	-
	Swaraburo-Kibungu	Inspection pépinière Swaraburo	6km.
18	Kibungu-Swaraburo-Kibungu	Inspection des chantiers de Karana, Zirengo et Kibungu	10km.
19	Kibungu-Mteto-Gabiro-Gatsibu	Bureau contrôle liste de paye	
	Gîte Gatsibu	salmiers moniteurs, déplacement	
		inspection chantier Mteto	125km.
20	Gatsibu-Karana-Nyakatare-Biumba	Inspection coupe de bois Karana	198km.
		chantier Nyakatare	
21	Biumba	impossible inspecter	
		chantiers, bureau	-
22	Biumba	Dimanche	-
23	Biumba-Kigali	Inspection jeep S.T.A.	90
24-25	Kigali	Inspection jeep S.T.A. travaux	
		bureau résidence	-
26	Kigali-Biumba	Bureau résidence - déplacement	80
27	Biumba	Réunion moniteurs, instructions,	
		vérification liste de paye	
28	Biumba-Kirwa-Bushara-Cyondo-Swige-Biumba	Inspection des chantiers Kirwa,	
		et Bushara, entrevue avec Mr.	
		CHAMBA pour entreprise de la	
		route, inspection chantier Cyond	157km.
29	-	Dimanche	-
30	Biumba-Kibungu	Déplacement	135km.
31	Kibungu-Biumba via Ryamanyoni	Bureau rapports trimestriels,	
		déplacement mise au travail du	
		nouveau moniteur SANZARUGO	168km.
			995km.

RECAPITULATION

Nombre kms parcourus: 995

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse:

les 19, 20, 21, 22, 27, 28, 29, 30, 31 = 9j.

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité restaurant:

les 23, 24, 25, 26 = 4j.

Nombre de jours de congé annuel: les 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,

11, 12, 13, 14, 15, 16 = 16j.

Nombre de jours passés au poste d'attache: les 17, 18 = 2j.

31j.

Pour accord quant à l'opportunité des
déplacements ci-dessus, Kigali, le.....
Le Résident du Ruanda.....

Fait à Biumba, le 1/4/59
Certifié sincère et véritable,
L'Agent Forestier, J. CROONENBERGHS.

A Monsieur le Directeur de l'Agriculture à Usumbura
S/couvert de Monsieur le Résident du Ruanda à Kigali.

JOURNAL DE ROUTE DE L'AGENT FORESTIER F.J. CROONENBERGHS
A BIUMBA ET A KIBUNGU.

Poste d'Attache: KIBUNGU

Dates	Itinéraires et Gîtes	Travaux effectués	Kms parcourus
1.2.59	Kigali	Dimanche	-
2	Kigali-Biumba	Réception nouvelle jeep S.T.A. déplacement - bureau	85
3	Biumba-Nyamanyoni-Rwinkwavu-Kibungu	Inspection chantier Nyamanyoni, entrevue direction Géoruanda pour bois de mine	195
4	Kibungu-Rubuga-Kibungu-Rwaraburo-Kibungu	Inspection des chantiers Rubuga et Rwaraburo	85
5	Kibungu-Rugaragara-Kankobwa-Nyabigega-Kibungu	Inspection des chantiers de Nyankobwa-Rugaragara et Nyabigega	137
6	Kibungu-Nyanirama-Nyamanyoni-Kibungu	Inspection des chantiers de Nyanirama et de Nyamanyoni	141
7	Kibungu	Bureau - courrier - journaux de route - déclaration ordances	-
8	-	Dimanche	-
9	Kibungu-Rwaraburo-Matongo-Kibungu	Inspection des chantiers de Rwaraburo et de Matongo	74
10	Kibungu-Nigera-Bicumbi-Nyanirama-Gakenke (gîte Gakenke 25km.)	Inspection des chantiers de Rwinkwavu et de Nyanirama	120
11	Gakenke-Nyamanyoni-Ntete-Nyakatare (gîte Nyakatare 12km.)	Inspection des chantiers Nyamanyoni, de Ntete et de Nyakatare	174
12	Nyakatare-Nyagasigati-Nyagatare-Karama-Gatsibu-Gakenke	Inspection chantier de Nyagasigati, coupe de bois à Karama, comptabilité à Gatsibu	154
13	Gakenke-Nyanirama-Kabarondo (gîte sur place)	Inspection et piquetage piste à Nyanirama	52
14	Kabarondo-Kibungu-Rwaraburo-Kibungu	Inspection du chantier de Rwaraburo - démonstration à l'école des capitas	47
15	-	Dimanche	-
16	Kibungu-Rwaraburo-Kansana-Rwaraburo-Kibungu	Inspection chantier, entrevue s/chef	50
17	Kibungu-Rwaraburo-Kibungu	Démonstration et exercices aux élèves capitas	-
18	Kibungu-Rugaragara-Kankobwa-Nyabigega-Kibungu	Inspection des chantiers de Rugaragara, de Kankobwa et de Nyabigega	167
19	Kibungu-Rwinkwavu-Kigali	Déplacement inspection jeep STA, entrevue Géoruanda pour bois de mine	171
20	Kigali	Inspection jeep	-
21	Kigali-Biumba-Karama (gîte Karama 3km.)	Déplacement, inspection coupe de bois à Karama	171
22	-	Dimanche	-
23	Karama-Biumba-Cyumba (gîte Cyumba 5km.)	Entrevue s/chef Inspection chantier de Hunga	149
24	Bulindi et environs	Prospection pour réserve bois usine thé	-
25	Cyumba-Biumba	Rapport de prospection	-
26	Biumba	Réunion des moniteurs, listes de paie	-
27	Biumba-Gatsibu-Kibungu	Entrevue comptable de chefferie pour paiement M.O.I.	243
28	Kibungu	Listes de paie, pièces mensuelles STA,	-

Total: 2.362km.

Récapitulation.

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse: les 10, 11, 12, 13, 22, 23, 24, 25, 26, 27.: = 10 jours.

L'indemnité de restaurant:
1, 2, 19, 20, 21.: = 5 jours.

Pas droit à l'indemnité:
3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 16, 17, 18, 28.: 13 jours

Total.: 28 jours

Nombre de Kms parcourus: 2.362kms A.T.A.

Certifie sincère et véritable,
L'Agent Forestier,
P.J. CROONENBERGHS.

P. Croonenberghs

Approuvé quant à l'opportunité
des déplacements ci-dessus,
Rigali, le.....
Le Résident du Ruanda.

PE2/02.

A Monsieur le Directeur du Service de l'Agriculture
à USUMBURA.-
S/C. de Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI.-

Journal de route de l'Agent Forestier. CROONENBERGS, J., à Kibungu et à Biumba.-
Poste d'attache = KIBUNGU.-

Date	Itinéraires et Gites	Travaux effectués	Kms parcourus.
1.I.59	Biumba	Congé	-
2.I.59	Biumba	Rapport annuel	-
3.I.59	Biumba-Nyagatare-Kibungu	Déplacement. Inspection chantier de Nyagatare.	225 Km
4.I.59	Kibungu	Dimanche	-
5.I.59	Kibungu	Rapport annuel. Organisation des travaux	-
6.I.59	Kibungu-Rwasaburo-Rubago-Kibungu	Inspection chantier Rubago- Karama	77 Km. Jeep
7.I.59	Kibungu	Bureau. Préparation Comptabilité 1959	-
8.I.59	Kibungu-Rwasaburo-Karama-Karenge	Fabrication de charbon de bois	-
9.I.59	Kibungu-Rubago-Rwasaburo-Kibungu	Inspection des chantiers -Surveillance charbon de bois	77 km. Locat.
10.I.59	Kibungu	Inspection des chantiers de Rubago et de Kalenge avec Chef Gacinya	-
11.I.59	Kibungu	Rapport. Préparation Comptabilité 1959	-
12.I.59	Kibungu-Rwasaburo-Kibungu	Fabrication charbon de bois.	-
13.I.59	Kibungu-Rwasaburo-Ntete-Kibungu	Dimanche	-
14.I.59	Kibungu-Rugaragara-Kankobwa-Nyarubuye-Nyabigega-Kibungu.	Bureau. Inspection chantiers Rwasaburo Karama et Kalenge.	10 km. Locat.
15.I.59	Kibungu-Rwasaburo-Lubago-Kibungu	Inspection des chantiers: Migera-Bicumbi	191 Km.
16.I.59	Kibungu-Rwasaburo-Kibungu	Inspection Chantier Ntete. Entrevu Direction Géoruanda.	Jeep. Territ.
17.I.59	Kibungu	Inspection des chantiers Rugaragara-Kankobwa et Nyabigega.	120 km. Locat.
18.I.59	Kibungu	Inspection chantiers: Rubago-Kalenge-Rwasaburo et Karama.	77 km. Locat.
19.I.59	Kibungu-Ntete-Kibungu Biumba	Inspection des chantiers.	10 km. Locat.
20.I.59	Biumba	Réunion des moniteurs. Distribution matériel, liste de paye	-
21.I.59	Biumba-Gicumbi-Zoko-Kinihira-Miyove-Cyumba (Gite-Cyumba 8Km)	Dimanche	-
22.I.59	Cyumba-Gatuna-Bushara-Kirwa-Biumba.	Inspection chantier Ntete. Déplacement Réunion des moniteurs et des Capitais	157 km. Locat.
23.I.59	Biumba-Bushara-Rushashi-Cyondo-Karama-Nyagatare (Gite Nyagat. 6Km) Cyanda.	Inspection chantiers: Zoko-Kinihira et Gicumbi.	116 km. Locat.
24.I.59	Nyagatare-Nyagasigati-Nyagatare-Munshoke-Nyagasigati-Nyagatare.	Inspection chantier: Gatuna-Bushara et Kirwa. Biumba bureau.	44 Km. Locat.
25.I.59	Nyagatare-Kibungu	Visite emplacement reboisement 1959 à Karama-Nyagatare (Gite Nyagat. 6Km) Cyanda. Déplacement.	117 Km. Locat.
26.I.59	Kibungu-Kigali	Inspection du chantier. Mis au courant du moniteur. Prise de matériel à la ferme de Munshoke.	26 km. Locat.
27 au 31.I.59	Kigali.	Dimanche-Déplacement	135 km. Locat.
31.I.59	Kigali	Déplacement. Bureau Résidence vérification des rapports annuels.	107 km. Locat.
31.I.59	Kigali	Idem.	-

Récapitulation:

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse: les 1,2,3,19,20,21,22,23,24,25,=10 jours
Nombre de jours ne donnant pas droit à l'indemnité de brousse: les 4,5,6,7,8,9,10,11,12,=15 jours
13,14,15,16,17,18.=6 jours
Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de restaurant: les 26,27,28,29,30,31.=6 jours
Total = 31 jours

Nombre de Kms parcourus: S.T.A.=268 kms.
Location=1221 kms.
Total 1489 kms.

Pour approbation quant à l'opportunité des déplacements ci-dessus.

Kigali.....

Le Résident du Ruanda.-

Certifié sincère et véritable,-
Fait à Kibungu, le 3 février 1959.-
L'Agent Forestier,-
CROONENBERGS, J.-

[Signature]

- A Monsieur le Directeur du Service de l'Agriculture
à USUMBURA.-

S/C. de Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI

Journal de route de l'Agent Forestier CROONENBERGHIS à Kibungu et à
Biumba. - Poste d'Attache : Kibungu -.

Itinéraires et gîtes	Travaux effectués	Kms parcourus
Kigali	Réunion des forestiers	-
Kigali-Kibungu	Déplacement-bureau-pièces mensuelles	105
Kibungu	Bureau - pièces mensuelles - listes de paye	-
Kibungu-Bicumbi-Migera-	Inspection des chantiers B.E. à Rwinkwavu et du	-
Ntete-Kibungu	chantier de Ntete	184
Kibungu-Rugaragara-Kibungu-	Inspection chantier de Rugaragara	78
Kabarondo-Kibungu	Payement M.O.I. à Kabarondo	-
Kibungu-Matongo <i>Rwasaburo</i>	Inspection des chantiers de Matongo et de Kibungu	57
<i>Kibungu</i>	(Karama - Rwasaburo - Karengé)	-
Dimanche	-	-
Kibungu-Ntete-Biumba	Inspection chantier Ntete	158
-	déplacement	-
Biumba-Bicumbi-Zoko- Rugu-	Inspection des chantiers de Zoko et de Bicumbi de	112
Indu-Mpinga-Biumba	Rugundu et de Mpinga (Kimiryi)	-
Biumba-Ntete-Kibungu-	Inspection chantier Ntete - Transport Dieldrin	270
Nyagatare(gîte) 6 Kms	-	-
Nyagatare-Nyagasigati-	Inspection des travaux-Démonstration pour mise en	111
Nyagatare-Biumba	place et application Dieldrin. Début mise en place	-
Biumba-Nyagatare(gîte) 6Kms	Rapport annuel - déplacement	96
Nyagatare	Dimanche	-
Nyagatare-Nyagasigati-	Travaux de mise en place	25
Nyagatare	-	-
Nyagatare-Nyagasigati-	Inspection des travaux - déplacement	160
Kibungu	-	-
Kibungu-Rwasaburo-Matongo	Inspection des chantiers de Karama-de Rwasaburo et de	-
Kibungu-Rugaragara- Kanku-	Matongo - visite nouveau chantier 1959 avec le chef	173
Ibwa-Kibungu	Inspection chantier Rugaragara - jeep en panne	-
Kibungu-Sakara-Kibungu	Dépannage jeep avec jeep Territoire-bureau rappesannuel	28 Kms jeep
Kibungu-Rwasaburo-Karama-	Inspection des chantiers de Kibungu (Karama-Karengé	Territoire
Kibungu	Rwasaburo et de l'école des capita)	10 K.jeep.T
Kibungu-Kigali	Bureau - déplacement avec dépannage pour réparation	105 avec
-	jeep	dépanneuse
-	-	S.T.A.
Kigali	Dimanche	-
Kigali	Garage S.T.A.- Entrevue Mr. le Conseiller forestier	-
-	Mr. le Gestionnaire S.T.A. étant malade la jeep ne peut	-
-	être réparée et il n'y a pas d'autres véhicules dis-	-
-	ponible	-
Kigali	Pas de véhicule disponible à l'S.T.A. impossible	-
-	de louer un véhicule à Kigali.	-
Kigali-Biumba-Nyagatare-	Déplacement-Déménagement Assistant Forestier de	301 KmSTA
-	Biumba à Nyagatare-Renseignements comptabilité pour	Kigali
-	Rapport annuel	-
Kibungu	congé	-
Kibungu-Ntete-Kibungu	Inspection chantier Ntete	125 Kms jeep
-	-	Territorial
Kibungu	Rapport annuel-Réunion moniteurs et capita - véri-	-
-	fication listes de paye	-
Kibungu	Dimanche	-
-	-	-
Kibungu-Ntete-Biumba	Inspectin chantier Ntete - déplacement	150 K.locat.
Biumba	Rapport annuel	-

Récapitulation:

Kms parcourus	:	S.T.A. forestier	1.528
		S.T.A. Territoire	173
		S.T.A. Kigali	406
		Location	150
Total =			<u>2.257 Kms</u>

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de brousse :
les 8.9.10.11.12.13.14.15.16.30.31. 11 jours

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de restaurant
les 12.20.21.22.23.24. 7 jours

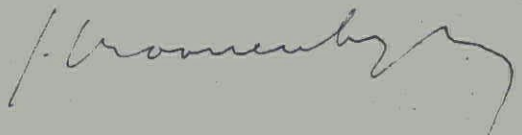
Nombre de jours passés au poste d'attache
les 3.4.5.6.7.17.18.19.25.26.27.28.29. 13 jours
Total 31 jours

Fait à Kibungu, le 5 janvier 1958

Certifié sincère et véritable,

L'Agent Forestier,

J. CROONENBERGHS.,



Approuvé quant aux déplacements
ci-dessus.

KIGALI, le

LE RESIDENT DU RUANDA